TOTO

1155 Southern Road
Morrow, GA 30260
(770) 282 8686

Pour votre sécurité, prenez soin d`inspecter régulièrement votre Washlet E200.
- Si la prise électrique chauffe de façon anormale.
- Si la prise électrique est couverte de poussière.
- Si la sortie électrique est desserrée.
- Si votre Washlet E200 fonctionne différemment des autres jours.

* Dans le cas d`une anormalité, contactez TOTO USA pour prévenir tout incendie ou choc électrique.

©2004 TOTO USA, Inc.

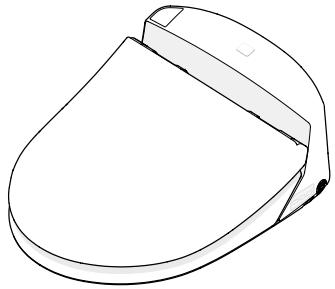
0GU9050R
2004.9.27
D06695S

TOTO

Manuel d`utilisation

Washlet E200

SW844 (Type Allongé)
SW843 (Type Arrondi)



✲ Merci de votre récent achat du TOTO Washlet. Prendre soin de lire attentivement cette notice afin d`assurer une bonne utilisation de votre produit.

✲ Prendre soin de lire ce manuel d`instructions avant d`utiliser votre appareil et le garder soigneusement pour de futures références.

Introduction
Consignes de sécurité Importantes 2
Instructions pour prise de terre . . . 6
Instructions de manoeuvre. 7
Conseils d`utilisation du Washlet . . 8
Performance. 9
Pièces et caractéristiques 10
Avant d`utiliser votre Washlet . . . 12

Opération
Comment utiliser le Washlet ? . . . 14
Pour de meilleurs résultats. 16
- Réglage de la température. 16

Fonction d`économie d`énergie. . . 17
- Minuteur d`économie d`énergie . . 17

Entretien
Entretien de votre Washlet 20
- Avant de nettoyer le Washlet . . . 20
- Soin et entretien quotidiens... 20
- Nettoyage complet de l`appareil.. 21
  - Nettoyage de l`unité principale, du siège et du couvercle des toilettes.. 21
  - Nettoyage de l`espace entre l`unité principale et la cuvette des toilettes 23
- Nettoyage périodique de l`appareil 24
  - Nettoyage du filtre à eau.... 24
  - Nettoyage de la lance 27

Dépannage
Eviter les dommages causés par le gel des circuit d`eau 28
- Lorsqu`il y a un risque de gel. . . . 28
- Lorsque votre Washlet n`est pas utilisé sur une longue période.. . . 30
- Réapprovisionnement en eau de .. l`appareil lorsque les tuyaux ont été vidés 31

Avant d`appeler pour un dépannage 32
Spécifications 36

Garantie limitée 37

Consignes de sécurité Importantes

Rassurez-vous de lire les consignes de sécurité suivantes et utilisez l`appareil selon les instructions décrites dans ce manuel. Prendre soin de suivre les consignes de sécurité élémentaires pour une utilisation correcte de l`appareil.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L`UTILISATION

Les symboles suivants indiquent des mesures importantes de sécurité pour l`utilisation de l`appareil.

Symbole	Définition
	Le symbole ⃠ indique une utilisation défendue de ce produit. Le symbole de gauche signifie " Ne pas démonter ce produit".
	Ce symbole indique une étape nécessaire pour l`utilisation de ce produit. Le symbole de gauche signifie " Toujours suivre cette instruction".

⚠ DANGER

Eviter un contact direct avec l`eau.	Ne pas laver l`unité principale ou la prise électrique avec eau ou détergent. ● Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
Ne pas utiliser ce produit dans un endroit humide ou mouillé.	Ne pas utiliser ce produit dans un endroit mouillé ou humide tel que la salle de douche ou de bain. ● Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
Ne pas démonter.	Ne jamais démonter, reparer ou modifier ce produit. ● Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
Ne pas saisir la fiche électrique avec les mains mouillées.	Ne pas saisir la prise électrique avec les mains mouillées. ● Cela peut provoquer un choc électrique.
	Arrêter l`utilisation d`un produit défectueux. ● En cas de dysfonctionnement du produit, débranchez la fiche électrique et fermez le robinet d`arrêt d`eau pour empêcher des fuites d`eau. **Dysfonctionnements éventuels :** **● L'eau fuit des toilettes ou des canalisations.** **● L'appareil émet un bruit ou une odeur anormale.** **● L'appareil est très chaud.** **● L'appareil est fissuré ou cassé.** **● L'appareil émet de la fumée.** ● Si vous continuez à utiliser un produit défectueux, cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique ou des dommages causés par l`eau.

⚠ DANGER

	Eviter d`endommager le cordon électrique ou le cordon du siège des toilettes. **Ne pas casser, tordre, plier ou tirer le cordon. Ne pas traiter ou chauffer les cordons, ou placer des objects lourds au dessus.** ● L`utilisation des cordons endommagés peut provoquer un court-circuit, un choc électrique, ou un incendie.
	Ne pas utiliser une prise de courant mal vissée ou défectueuse. ● Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
	Ce produit doit être utilisé seulement avec une alimentation électrique de 120V, 60Hz. ● L`utilisation d`un adaptateur multiprise peut chauffer ou brûler l`appareil.
	Utiliser seulement de l`eau de robinet ou de l`eau potable (Eau souterraine). ● L`utilisation de l`eau non buvable peut provoquer une irritation de la peau
	Ne pas insérer les doigts ou tout autre objet dans le souffleur d`air chaud. **Ne pas obstruer la prise avec un tissu ou votre main.** ● L`obstruction du souffleur d`air chaud peut provoquer des blessures ou des dégâts matériels.
	L`utilisation incorrecte du siège chauffant peut provoquer des brûlures de 1er dégré. ● Lorsque vous êtes assis sur le siège chauffant pendant une longue période, tournez le réglage de température sur “OFF”. ● Rassurez-vous que le réglage de la température du siège est sur la position OFF lorsque l`appareil est utilisé par: - Enfants, personnes agées ou utilisateurs qui ne peuvent pas effectuer un réglage approprié de la température. - Utilisateurs malades ou handicapés ayant une mobilité réduite. - Utilisateurs sous un traitement médical à effets somnolents. - Utilisateurs ayant consommé une quantité importante d`alcool ou qui sont extrêmement fatigués et peuvent somnoler en utilisant l`appareil..
	Enlever périodiquement la poussière et les saletés de la prise électrique et rassurez-vous qu`elle est bien branchée dans la prise murale. ● Ne pas respecter cette procédure peut provoquer un incendie ou choc électrique. ● Rétirer la fiche de la prise de courant et essuyer avec un chiffon propre et sec.
	Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Débranchez en saisissant la fiche, non pas le cordon. ● Tirer par le cordon peut provoquer des dégâts, un choc électrique ou un incendie.
Débrancher la prise électrique	Lorsque vous enlevez l`unité principale pour le nettoyage, rassurez-vous de débrancher le cordon électrique de la prise murale afin d`éviter un risque de choc électrique.
Prise de terre	Rassurez-vous qu`une prise de terre appropriée (3 sorties) a été installée. ● Ne pas installer de prise de terre peut provoquer un choc électrique en cas de dysfonctionnement ou un court-circuit.

MISE EN GARDE

Utiliser seulement un liquide pour vaisselle doux, dilué à l`eau pour laver votre Washlet. Ne pas utiliser les produits suivants pour laver votre Washlet.

Produits nettoyant pour toilettes, produits ménagers, benzène, diluants, poudre à récurer ou éponge métallique.

- L`utilisation de tout produit autre qu`un liquide vaisselle doux dilué peut fissurer le plastique et causer des blessures à l`utilisateur ou endommager les tuyaux et créer des fuites.

Ne pas s`arrêter ou déposer des objets lourds sur les toilettes.

- Pour éviter des blessures ou endommager l`appareil, ne pas monter ou placer des objets lourds au dessus des toilettes.

Ne pas soulever le siège ou le couvercle lorsque des objets sont posés au dessus.

- Soulever le siège ou le couvercle lorsque des objets sont posés au dessus peut détacher l`unité principale et provoquer des blessures.

Ne pas plier ou fissurer le tuyau d`eau.

- Plier ou fissurer le tuyau d`eau peut provoquer des fuites d`eau.

Pour prévenir des fuites d`eau soudaines, ne pas enlever le filtre à eau et la valve du drain lorsque le robinet d`arrêt d`eau est ouvert.

- Referez-vous à la page 24 pour les instructions sur le nettoyage du filtre d`eau.
- Ne pas installer l`embase sur le Washlet si elle n`est pas attachés aux toilettes.
  - Ceci peut causer un incendie ou des blessures.

Ne pas utiliser l`appareil lorsque vous êtes en train de fumer.

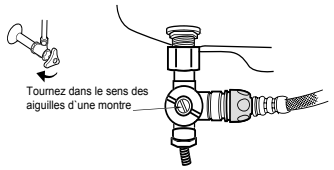
- Pour éviter des risques d`incendie, ne fumer pas lorsque vous utilisez l`appareil.

Lorsque vous n`utilisez pas l`appareil pendant une longue période, laissez sortir l`eau des tuyaux et débranchez la prise électrique du mur.

- L`eau laissée dans les tuyaux pendant une très longue période peut causer une irritation de la peau.

Consultez la page 30 pour les instructions sur le drainage des tuyaux.

Si vous avez des fuites d`eau, fermez toujours la valve d`arrêt d`eau et ensuite arrêtez l`eau.



Pendant que vous installez la valve du drain, rassurez-vous qu`elle est correctement serrée dans sa position.

- Mal serrer la valve d`eau peut provoquer des fuites d`eau.

Eviter les dommages provoqués par le gel des canalisations.

- Les conduits d`eau gélés peuvent se casser ou provoquer la cassure de l`unité principale resultant à des fuites d`eau.
- Régler la température de la salle pour prévenir le gel des conduits et tuyaux pendant les mois froids.

Consultez la page 28 pour les instructions sur comment prévenir le gel des tuyaux.

DANGER Pour réduire les risques d'électrocution :

1. Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque vous prenez un bain.
2. Ne pas placer un appareil électrique près d`une baignoire ou d`un lavabo.
3. Ne pas poser ou faire tomber un appareil électrique dans l`eau ou tout autre liquide.
4. Ne pas récupérer un appareil électrique tombé dans l`eau. Débranchez-le immédiatement.

ATTENTION Pour réduire les risques de brûlures, d`électrocution, de blessures ou d`incendie:

1. Surveillance rapprochée nécessaire lorsque l`appareil est utilisé par, ou près des enfants ou de personnes à mobilité réduite.
2. N`utilisez cet appareil que dans le cadre des utilisations pour lesquelles il a été fabriqué et énumérées dans cette notice. Ne pas utiliser d`accessoires non recommendés par le fabricant de l`appareil.
3. N`utilisez jamais cet appareil si le cordon ou la prise est endommagé, s`il ne fonctionne pas correctement, s`il est tombé, s`il est endommagé ou s`il est tombé dans l`eau. Renvoyez l`appareil au centre de maintenance pour une révision ou une réparation..
4. Eloignez le cordon des surfaces chauffées.
5. Ne pas obstruer les prises d`air de l`appareil. Ne jamais le placer sur une surface instable comme un lit ou un divan, où les prises d`air peuvent être obstruées. Evitez que des cheveux, des bourrons, etc ne s`accumulent dans les prises d`air.
6. Ne jamais utiliser cet appareil en état de sommeil ou de somnolence.
7. Ne jamais faire tomber ou insérer d`objets dans les trous ou canalisations.
8. N`utilisez pas cet appareil à l`air libre ou dans des pièces où l`on utilise des aérosols (Spray) ou administre de l`oxygène.
9. Branchez cet appareil à une prise reliée à la terre. Voir les instructions de mise à la terre.
10. Le reservoir doit être seulement rempli avec de l`eau.

Conserver ces instructions.

Indication de mise à la terre

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique grâce à un fil par lequel le courant va s`échapper. Cet appareil est équipé d`un cordon composé d`un fil de mise à la terre. Le branchement s`effectue au moyen d`une prise correctement installée et mise à la terre.

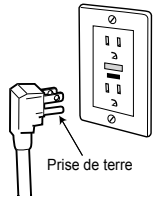
DANGER La mauvaise utilisation de la prise de terre peut entrainer un risque de choc électrique.

Si vous devez réparer/ remplacer le cordon ou la prise, ne branchez pas le fil de terre aux bornes plates. Le fil de terre est le fil dont l`isolant est vert avec ou sans rayures jaunes.

Vérifiez avec un électricien ou un technicien qualifié que vous avez bien compris les indications de mise à la terre. En cas de doute, demandez-lui comment relier votre appareil à la terre.

Cet appareil est équipé d`un cordon et d`une prise électrique spécifiques afin de permettre le branchement à un circuit électrique. Vérifiez que l`appareil est branché à une prise qui presente les même configurations. Cet appareil fonctionne sans adaptateur. Ne modifiez pas la prise qui vous a été fournie. Si elle ne rentre pas dans votre prise murale, faites-vous installer une prise murale compatible à la prise de l`appareil par un électricien qualifié.
Si votre appareil doit être rebranché dans un autre type de circuit électrique, cette opération doit être executée par un technicien qualifié.

Si une rallonge est nécessaire, utilisez uniquement une rallonge à trois fils munie d`une prise triphasée avec une mise à la terre et un réceptacle à trois trous compatible avec une prise de l`appareil. Remplacer ou réplacer tout cordon endommagé.



Instructions de manoeuvre

Pour une utilisation sans danger de votre appareil, veuillez suivre les mesures de sécurité suivantes.

Ne pas essuyer les toilettes ou la lance avec un chiffon sec ou papier de toilette.

- L`utilisation d`un chiffon sec ou papier de toilette sur la cuvette, la lance ou le couvercle des toilettes peut rayer la surface.

Référez-vous à la page 20 pour les instructions sur comment prendre soin de votre Washlet.

Ne pas exposer votre Washlet au contact direct du soleil.

- La lumière directe du soleil sur votre appareil peut décolorer le plastique de vos toilettes, dérégler le contrôle de la température de la lance ou provoquer un dysfonctionnement de la télécommande.

Eviter de mettre de l'urine sur les toilettes ou sur la poignée car cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Ne pas couvrir le capteur de la lance et l'émetteur de la télécommande.

- En couvrant le capteur de la lance ou l`émetteur de la télécommande, vous risquez de nuire à leur bon fonctionnement.

Ne pas vous adosser sur le couvercle.

- Si vous vous adossez sur le couvercle, cela peut l`endommager ou le casser.

Pour éviter tout dommage électrique de votre appareil, veuillez débrancher le cordon d'alimentation lors d'un orage.

Ne pas utiliser votre Washlet à proximité de radios ou de chaînes hi-fi.

- L`utilisation de votre Washlet à proximité d`une radio, etc... peut causer des interférences

Conseils d`utilisation de votre Washlet

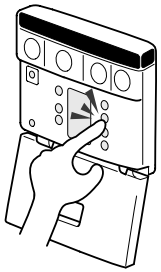
Protégez l`environnement en réduisant votre consommation d`eau et d`électricité.

Utilisez le minuteur pour économiser de l`énergie.

Réglez le minuteur de sorte que le chauffage d`eau et du siège s`arrête chaque jour à la même heure pour économiser de l`énergie. Le temps d`arrêt peut être 3, 6 et 9 heures.
Voir page 17.

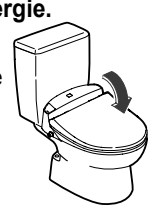
Baissez le réglage de la température pour économiser de l`énergie.

La température du siège peut être baissée de façon convenable pour économiser l`énergie.
Voir page 16.



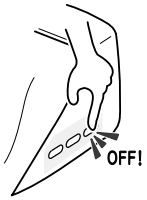
Fermez le couvercle des toilettes pour garder le siège chaud et économisez l`énergie.

En laissant le couvercle fermé, maintiendra la chaleur du siège.



Appuyez sur le bouton OFF lorsque le Washlet n`est pas utilisé pendant une très longue période.

Eteignez votre appareil en appuyant sur OFF lorsque vous quittez votre maison pour conserver de l`énergie.
Voir page 10.



Caractéristiques

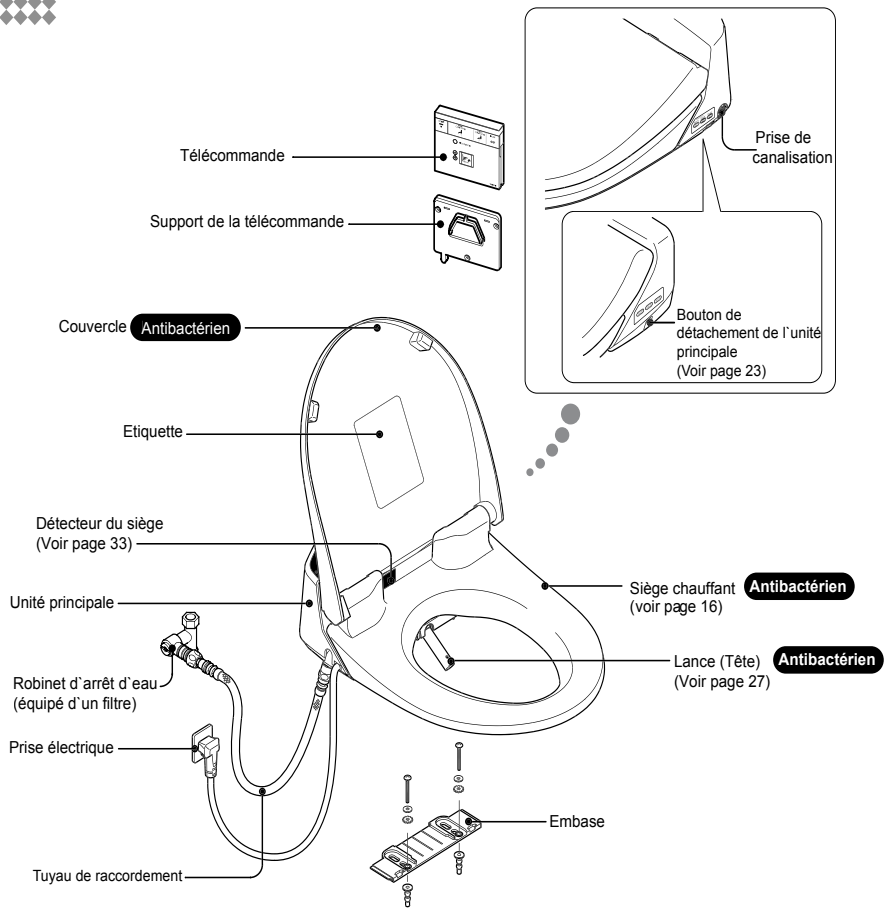
Fonctions du Washlet		Page
Lavage arrière	● Lave la partie arrère du corps.	14
Lavage avant	● Lave la partie avant des filles.	
Réglage de la température d`eau.	● La pression d`eau peut être réglée sur faible ou fort.	14
Oscillation	● La lance effectue un lavage sur une grande partie en bougeant vers l`avant et l`arrière.	15

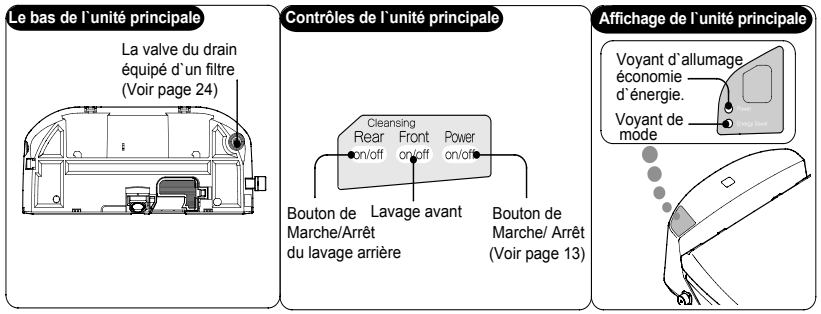
Equipements		Page
Siège chauffant	● Chauffe le siège des toilettes.	16
Séchoir à air chaud	● Sèche les parties mouillées à l`aide d`air chaud.	15
Réglage de la température	● Ajuste la température de l`eau, du siège et du séchoir à air chaud.	16
Télécommande	● Permet une manoeuvre facile lorsque vous êtes assis sur le siège.	11
Détecteur du siège	● Le détecteur capte la présence d`une personne assise sur le siège.	15
Fermeture douce	● Fermeture douce du siège et le couvercle des toilettes.	—

Fonctions d`économie d`énergie		Page
Minuteur de l`économie d`énergie.	● Conserve l`énergie en préréglant le minuteur pour arrêter le chauffage de l`eau et du siège pendant les mêmes periodes chaque jour. (Peut être réglé sur 3, 6 ou 9 heures de temps)	17
Bouton OFF	● Tournez le bouton sur OFF pour arrêter le chauffage du siège et conserver de l`énergie.	13

Caractéristiques sanitaires		Page
Siège et couvercle détachables.	● Le siège et le couvercle peuvent être détachés pour un nettoyage facile.	21, 22
Bouton de détachement de l`unité principale	● L`unité principale peut être détachée à l`aide d`un bouton pour un nettoyage complet et facile.	23
Fonction Anti-bactérienne	● Le siège et les boutons ont été traités avec une finition anti-bactérienne.	10
Auto nettoyage	● La tige de la lance est automatiquement nettoyée avant et après chaque utilisation.	—
Nettoyage de la lance	● La lance peut être étendue sans éjecter de l`eau pour un nettoyage facile.	27

Pièces et Caractéristiques




Le bas de l`unité principale
La valve du drain équipé d`un filtre (Voir page 24)
Contrôles de l`unité principale
Cleansing
Rear on/off
Front on/off
Power on/off
Bouton de Marche/Arrêt du lavage arrière
Lavage avant
Bouton de Marche/ Arrêt (Voir page 13)
Affichage de l`unité principale
Voyant d`allumage économie d`énergie.
Voyant de mode

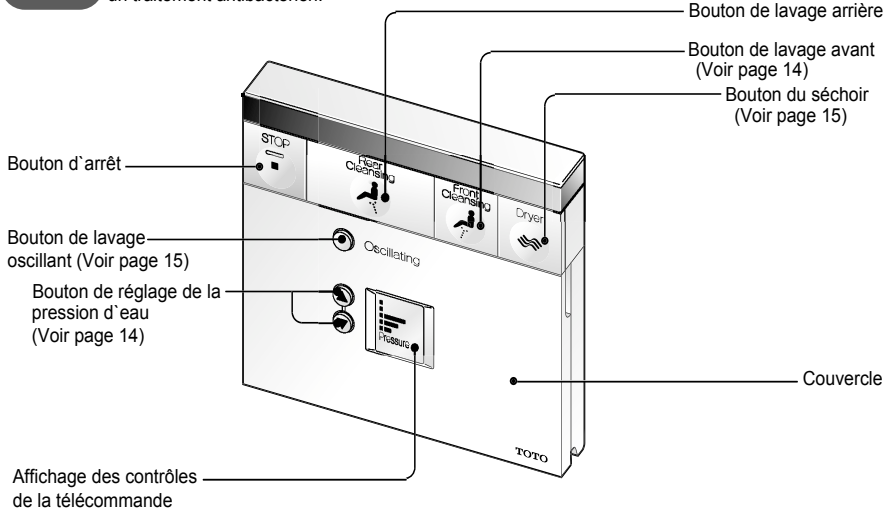
Télécommande

● Les principaux boutons sont adaptés aux utilisateurs à visibilité réduite.

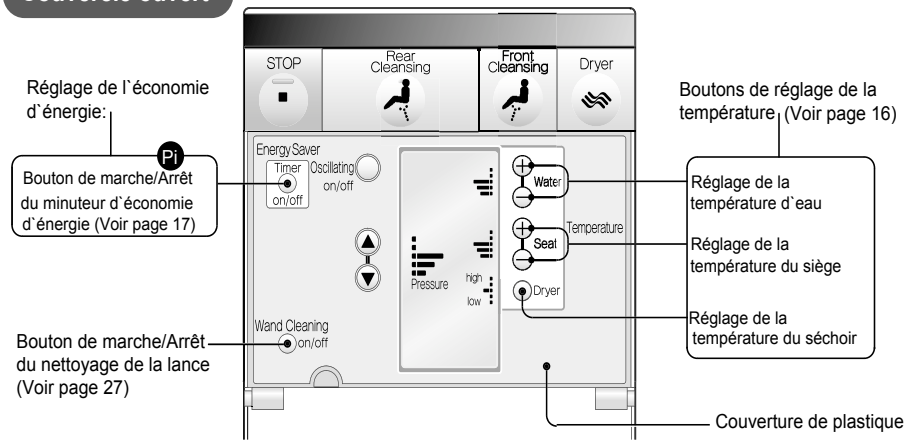
Pi Un son digital “ping” sonne lorsque l`unité principale reçoit un signal de la télécommande.

Couvercle fermé

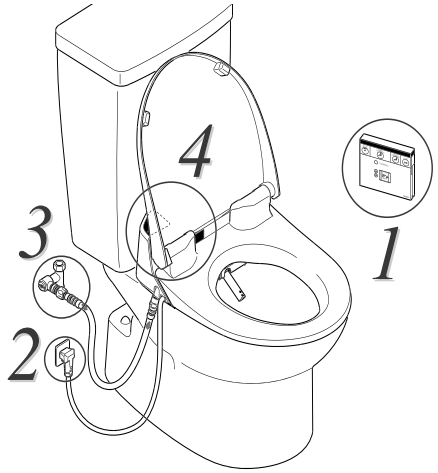
Anti-bactérien Les boutons de contrôles ont subi un traitement antibactérien.



Couvercle ouvert



Avant d`utiliser votre Washlet

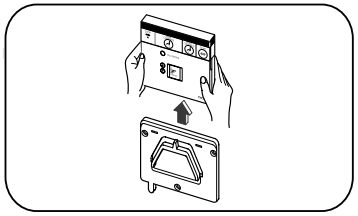


Préparation

1 Insérez des piles dans la télécommande.

① Retirez la télécommande du mur où elle est installée.

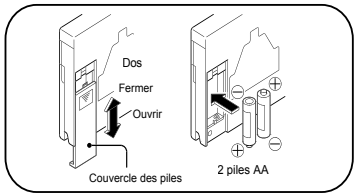
- Saisissez la télécommande par ses extrémités et soulevez-la.



② Ouvrez le couvercle situé au dos de la télécommande.

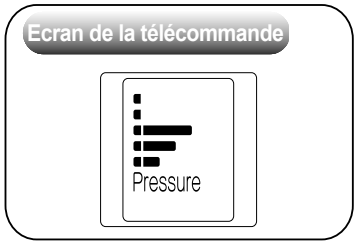
③ Insérez 2 piles AA dans le compartiment prévu à cet effet.

④ Fermez le couvercle.



- Si les piles ont été bien insérées, l`écran de la télécommande apparaît comme sur la figure ci-contre.

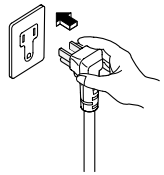
Ecran de la télécommande



A propos des piles

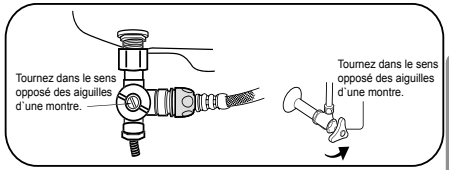
- Toujours vérifier les points suivants afin d`éviter que vos piles ne s`abîment ou ne coulent.
  - Utilisez le même genre de piles à chaque fois que vous les remplacez.
  - Enlevez les piles du compartiment si vous n`utilisez pas la télécommande sur une longue période de temps.
  - N`utilisez pas de piles réchargeables.
  - Les réglages (Température, économie d`énergie) peuvent être effacés suite au changement des piles. Prendre soin de définir de nouveaux réglages après avoir installé de nouvelles piles.

2 Branchez la prise sur le mur.



3 Ouvrez le robinet d`arrêt d`eau.

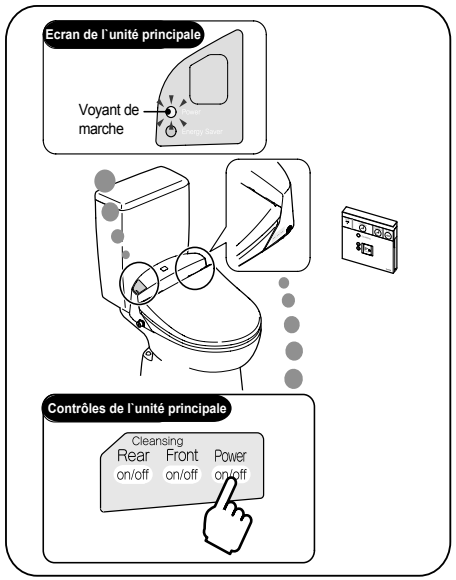
- Utilisez un tournevis à tête plate pour ouvrir le robinet d`arrêt d`eau.



4 Vérifiez sur l`écran de l`unité principale.

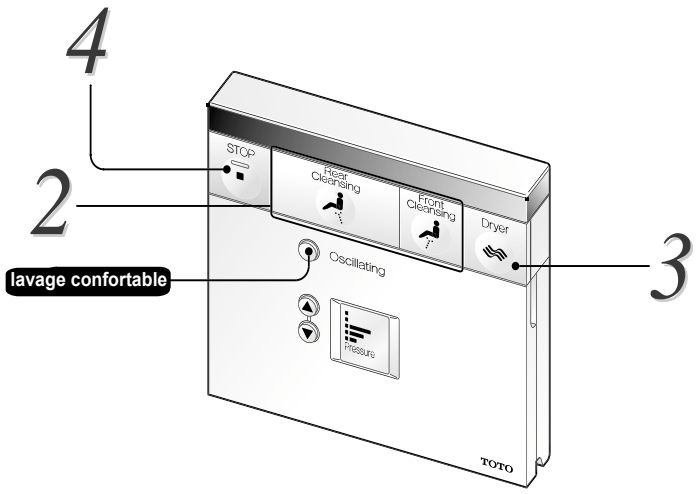
- Si le voyant d`allumage “POWER” sur l`unité principale est allumé “ON” ?

Si le voyant n`est pas allumé, appuyez sur le bouton “POWER” Power on/off sur l`unité principale pour l`allumer.



Comment utiliser votre Washlet ?

Utilisation normale



1 Asseyez-vous

Le détecteur du siège des toilettes est activé et toutes les fonctions sont prêtes à l`utilisation.

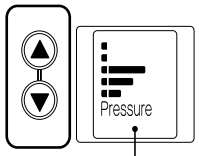
2 Lavez

Rear Cleansing | Front Cleansing

1 **L`eau chaude est éjectée.** Conseil 1

- Appuyez sur le bouton de lavage arrière. (Rear Cleansing)
- Appuyez sur le bouton de lavage avant. (Front Cleansing)

2 **Réglez la pression d`eau.**



Conseil 1 **Prendre soin de s`asseoir correctement sur le siège des toilettes.**
Cela permettra d`assurer un bonne position de lavage et évitera l`eau de jaillir.

3 Séchez

Dryer

- Allumez le séchoir à air chaud pour une touche finale.
- Essuyez l`excès d`eau avec du papier de toilette avant d`effectuer le séchage pour de meilleurs résultats.

4 Arrêtez

STOP

Pour atteindre de meilleurs résultats

Lavage confortable Lavage oscillant

La lance avance et recule pour un lavage complet.

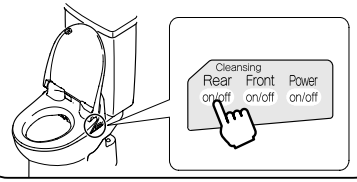
1. **Appuyez le bouton désiré.** (Rear Cleansing / Front Cleansing)
2. **Appuyez le bouton de lavage oscillant pour l`activer.** (Oscillating)
3. **Appuyez encore sur le même bouton pour arrêter la fonction.** (Oscillating)

A propos du détecteur du siège:

- Le détecteur du siège capte la présence d`une personne assise sur le siège.
- Le détecteur du siège émet des lumières infrarouges comme indiqué sur la figure de droite.[figure]
- En fonction des conditions d`utilisation des toilettes, le détecteur du siège peut ne pas fonctionner correctement (Consultez la page 33).

Si les piles de la télécommande ont besoin d`être remplacées:

- Utilisez le bouton de lavage arrière ou le lavage avant sur les contrôles principaux pour activer la fonction de lavage.

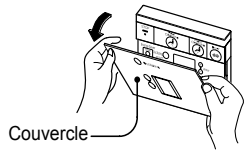


Pour de meilleurs résultats

Réglage de la température

- Utilisez la télécommande pour régler la température désirée de l`eau, le siège ou le séchoir.

1 Ouvrez le couvercle de la télécommande.



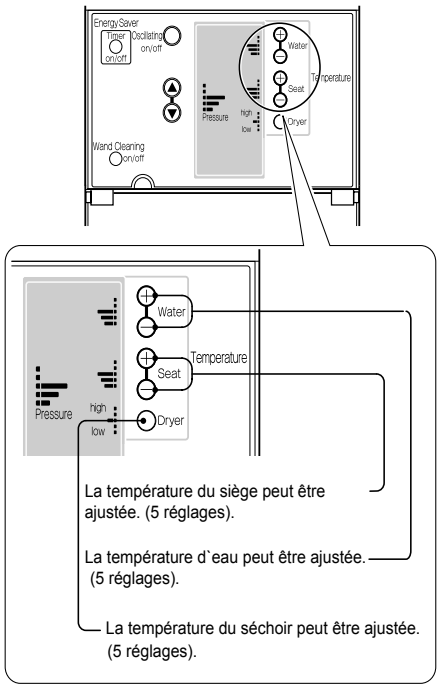
2 Réglez la température

- Ajustez le réglage de la température d`eau et du siège en appuyant sur les boutons ⊕ et ⊖.
  Il y a 5 réglages.
  Pour effacer l`affichage de la température, appuyez sur le bouton ⊖ jusqu`à ce que l`affichage disparaisse.

Conseil 1

- La température du séchoir peut être ajustée sur 5 réglages différents en appuyant sur le bouton ◯Dryer.

  Le chauffage du séchoir s`active seulement que si le bouton du séchoir est appuyé (page 15).
  Cependant, l`affichage du séchoir ne peut s`effacer comme expliqué plus haut.



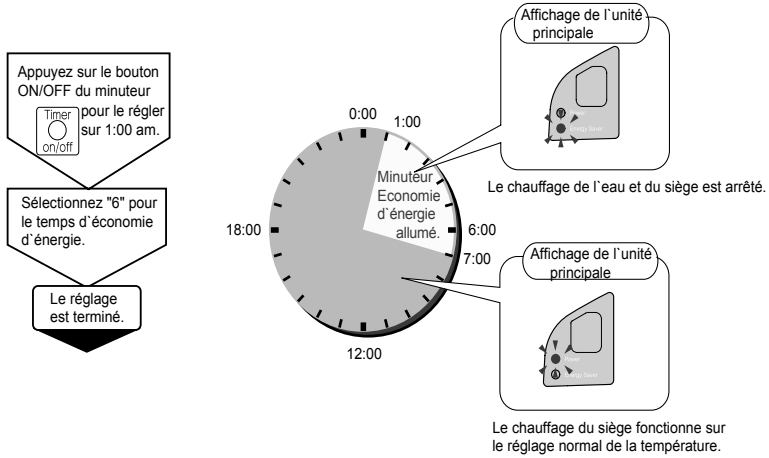
Conseil 1

- Les réglages de température (eau, siège, et séchoir) peuvent s`effacer lorsque vous remplacez les piles. Prendre soin de reprogrammer le réglage désiré chaque fois que vous installez de nouvelles piles.

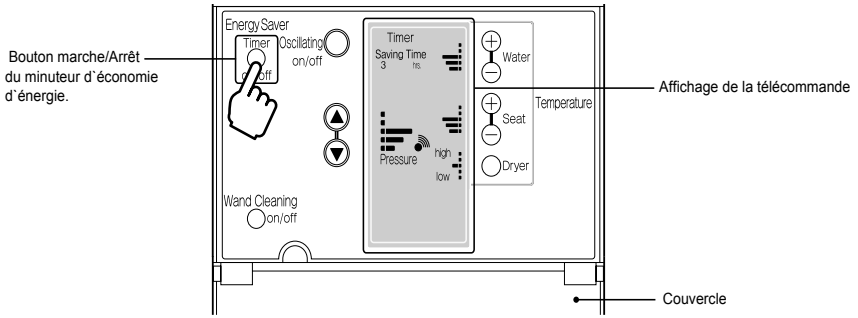
Economie d`énergie

Minuteur d`économie d`énergie

- Fixez le minuteur de telle sorte qu`il arrête le chauffage d`eau et du siège, à la même période chaque jour pour économiser l`énergie. Le temps d`arrêt peut être réglé sur 3, 6 et 9 heures.
- **Par example…..pour régler le minuteur de 1:00 à 7:00 am (6 heures de temps):**


Appuyez sur le bouton ON/OFF du minuteur
Timer on/off
pour le régler sur 1:00 am.
Sélectionnez "6" pour le temps d`économie d`énergie.
Le réglage est terminé.
Affichage de l`unité principale
0:00
1:00
6:00
7:00
12:00
18:00
Minuteur Economie d`énergie allumé.
Le chauffage de l`eau et du siège est arrêté.
Affichage de l`unité principale
Le chauffage du siège fonctionne sur le réglage normal de la température.

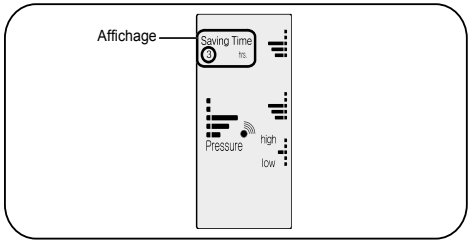
Comment utiliser le minuteur d`économie d`énergie?



Exemple) Réglage du minuteur d`économie d`énergie entre 1:00 am~7:00 am (6 heures).

1 Sélectionnez l`heure à laquelle vous souhaitez commencer et appuyez le bouton ON/OFF du minuteur sur la télécommande.

Timer on/off



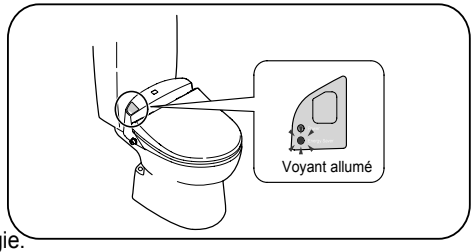
Le mode d`économie d`énergie commence.

- "Energy-Saving Timer" et "Energy-Saving Time" sont affichés sur l`écran de la télécommande.

Conseils 1, 2

2 Appuyez sur le bouton ON/OFF du minuteur et réglez la période sur 6 heures.

Timer on/off



- "Energy-Saving Timer 6" est affiché.
- Le voyant (vert) "Energy Saving" sera allumé sur l`écran de l`unité principale pendant que l`appareil est sur le mode d`économie d`énergie.

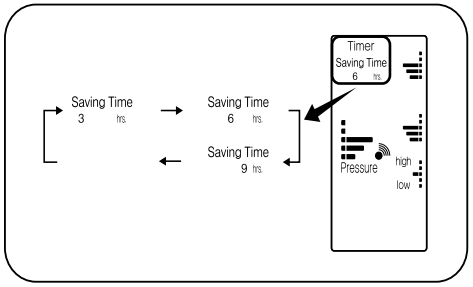
Changez le temps d`économie d`énergie

- La période d`économie d`énergie peut être d`un intervalle de 3, 6 ou 9 heures.

Appuyez sur le bouton ON/OFF

Timer on/off

- A chaque fois que le bouton est appuyé, le réglage change de 3--6--9- à OFF. (OFF n`apparaît pas sur l`écran d`affichage)



Conseil ⇨ 1 Utilisation des toilettes lorsque le minuteur d`économie d`énergie est en marche:

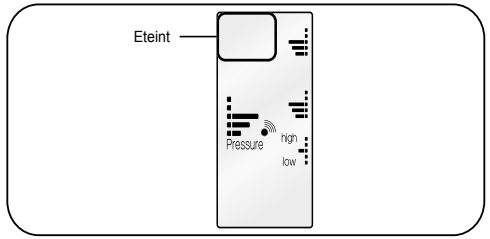
- Lorsque vous êtes assis sur le siège des toilettes pendant que le minuteur d`économie d`énergie est en marche le siège et le reservoir d`eau se chauffent temporairement et s`arrêtent de façon automatique.
- Dans ce cas, le siège prend environ 15 minutes pour se chauffer.
- Le reservoir prend environ 10 minutes pour chauffer l`eau.

Conseil ⇨ 2

- Lorsque vous changez le temps de commencement du mode d`économie d`énergie, tout d`abord arrêter le minuteur et ensuite entrer le nouveau temps en appuyant sur le bouton ON/OFF du minuteur.

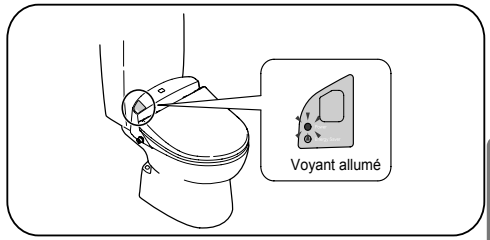
Arrêtez le minuteur d`économie d`énergie

Appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu`à ce que "Energy-Saving Timer" et "Energy Saving Time" disparaissent de l`écran d`affichage.



Le minuteur d`Economie d`énergie s`arrête.

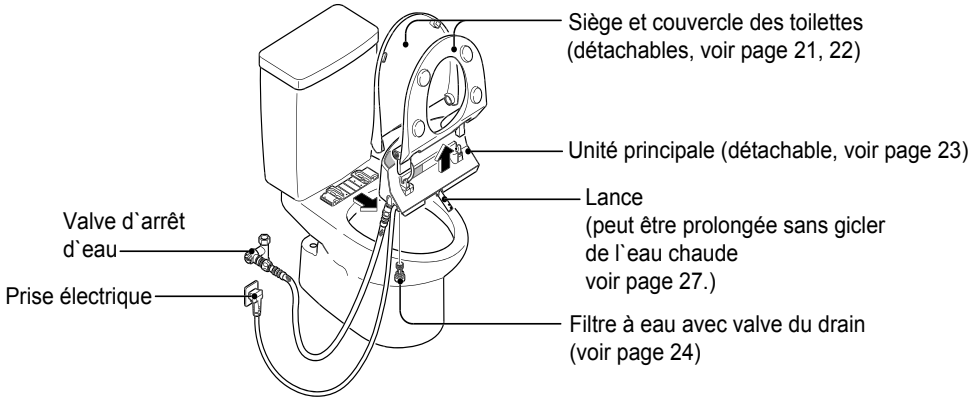
- Le voyant d`économie d`énergie s`éteint sur l`écran de l`unité principale.
- Le voyant de marche "Power" s`allume sur l`écran de l`unité principale.



Entretien de votre Washlet

Avant de nettoyer votre Washlet

Chaque composant peut être démonté pour un nettoyage complet.



Nettoyage et Entretien quotidiens

Nettoyage de l`unité principale, du siège, et du couvercle des toilettes.

Passez un chiffon doux et humide sur les composants.

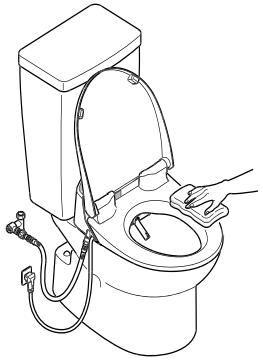
- Passez un chiffon doux humidifié et bien essoré sur la surface des composants. Conseils 1, 2

Nettoyage des parties très sales.

- Humidifiez un chiffon doux avec un nettoyant du Washlet ou un détergent de vaisselle dilué (alkaline) et nettoyez les surfaces du washlet.
- Ensuite, essuyez la solution avec un chiffon humide.

Si le produit de nettoyage a coulé sur les parties en plastique.

- Essuyez la surface du composant avec un chiffon mouillé et essuyez à sec.



Conseil 1
- Ne pas utiliser de chiffon sec ou papier de toilette pour nettoyer les parties en plastique car vous risquez de les rayer.
- Faites attention pour ne pas infiltrer l`eau dans les composants électriques. Toujours, essuyer tout excès de détergent ou d`eau laissée entre les fissures.

Conseil 2
- Toujours, maintenir le détecteur du siège et le transmetteur de la télécommande très propres pour assurer un très bon fonctionnement. (voir page 33, 34.).

Nettoyage de la cuvette des toilettes avec un détergent.

- Après avoir nettoyé la cuvette des toilettes avec un détergent ou un désinfectant, tirez la chasse d`eau immédiatement (3 minutes maximums) et maintenez le couvercle et le siège relevés. Essuyez toutes les parties du siège restées en contact avec la solution. (Afin d`éviter que les éléments gazeux ne s`infiltrent dans l`unité principale des toilettes).

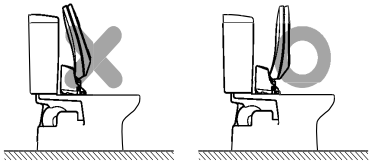
Nettoyage Complet des Toilettes

Nettoyage de l`unité principale, couvercle, et siège des toilettes.

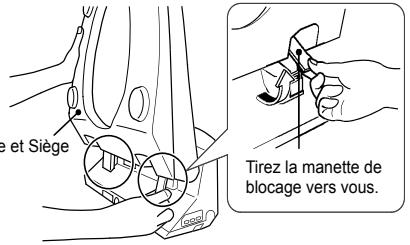
- Chaque composant peut être démonté pour permettre un nettoyage complet.

Comment rétirer le couvercle et le siège?

1 **Ouvrez le siège et le couvercle et levez la manette de blocage de gauche et de droite.**

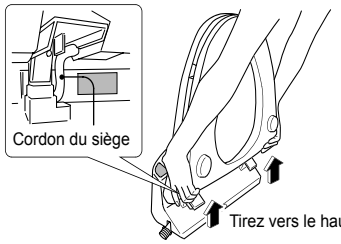


- Ouvrez seulement le siège et le couvercle de façon verticale.

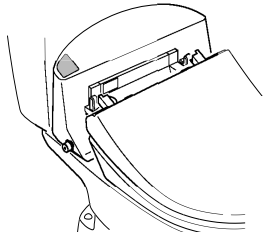


2 **Attrapez le siège et le couvercle à l`aide des deux mains et tirez vers le haut.**

- Le cordon du siège peut s`étendre sur un maximum de 1,5 cm (0.6"). Ne pas tirer sur le cordon avec force car cela peut endommager les fils.



3 **Après avoir rétiré le couvercle et le siège, placez les au dessus de la cuvette pour le nettoyage comme indiqué sur le schéma.**



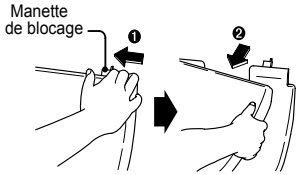
4 **Nettoyez le couvercle, le siège et l`unité principale.**

- Référez-vous aux instructions sur "Nettoyage et Entretien quotidiens" à la page 20.

Le couvercle peut être retiré du siège des toilettes

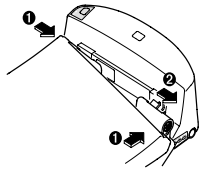
[Comment l`enlever?]

- Placez le doigt sur la manette de blocage et poussez-la vers l`intérieur.
- Retirez le couvercle en tirant doucement vers la gauche et la droite du siège.



[Comment le replacer?]

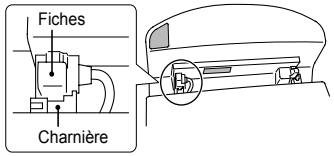
- Positionnez le couvercle sur le siège en suivant les flèches marquées à gauche et à droite.
- Bougez la charnière droite vers l`extérieur.



Comment Replacer le Siège et le Couvercle?

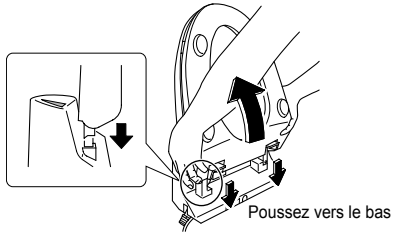
5 Alignez les trous du siège sur les fiches du Washlet

- Saisissez le siège et le couvercle pour que la charnière et les fiches soient alignées.



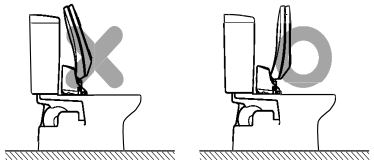
6 Maintenez le siège et le couvercle de façon verticale et insérez les sur les fiches.

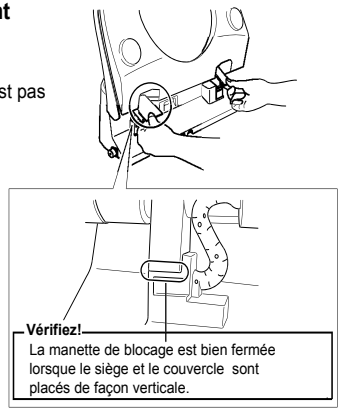
- Installez le siège et le couvercle de façon verticale.
- Attention: Ne pas inserer de façon oblique ou appliquer une force excessive.
- Attention: Ne pas tordre le cordon lors de l`installation du siège chauffant.



7 Maintenez le siège et le couvercle verticalement en fermant la manette de blocage.

- Fermez la manette de blocage jusqu`à ce qu`elle clique.
- Le siège peut être détaché si la manette de blocage n`est pas fermée et serrée correctement.



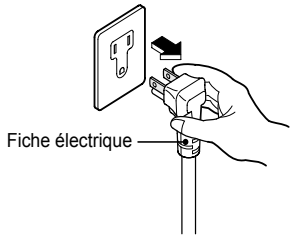


Nettoyage des espaces entre l`unité principale et la cuvette. (A faire une fois par mois.)

- L`unité principale peut être détachée pour un nettoyage facile de la cuvette et du fond de l`appareil.

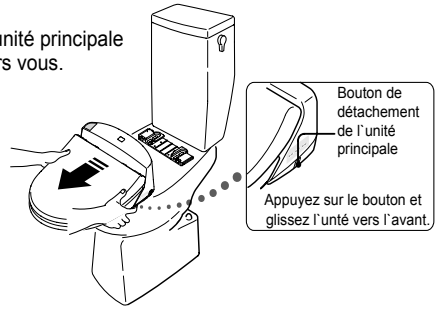
1 Débranchez la prise

- Prendre soin de ne pas mouiller la prise.



2 Enlevez l`unité principale

- Appuyer sur le bouton de détachement de l`unité principale situé sur le coté droit de l`appareil et tirez vers vous.
- Ne pas tirer avec force sur les tuyaux de connection ou le cordon électrique lorsque vour enlevez l`unité principale.



3 Nettoyez l`unité principale

- Référez-vous aux instructions sur "Nettoyage et entretien quotidiens" à la page 20.

4 Replacez l`unité principale

- Alignez le centre de l`unité principale avec le centre de l`embase.
- Glissez l`unité principale tout au long de la partie supérieure de la cuvette jusqu`à ce qu`elle clique.
- Le Washlet ne fonctionnera pas si l`unité principale n`est pas insérée correctement.

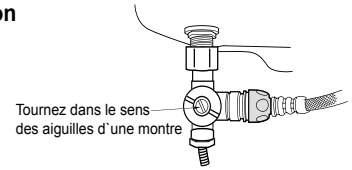
Nettoyage Périodique de l`appareil

Nettoyage du filtre à eau

● Lorsque la pression de l`eau baisse pour le lavage arrière et lavage avant, cela signifie que vous devez nettoyer le filtre. Il y a deux filtres à eau que vous devez nettoyer: un situé sur l`unité principale et l`autre sur la valve de jonction.

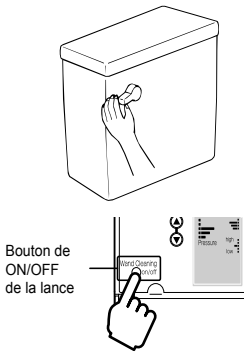
1 Fermez le robinet d`arrêt et l`alimentation en eau.

● Fermez le robinet d`arrêt à l`aide d`un tournevis à tête plate.
● Videz l`eau du reservoir pour reduire la pression dans les tuyaux.



2 Pour acceder au filtre à eau, vous devez tout d`abord reduire la pression d`eau dans l`unité principale et les tuyaux. Pour le faire, suivez les étapes suivantes.

● Tirez la chasse d`eau.
● Appuyez une fois sur le bouton “Wand Cleaning” de la télécommande.
● Appuyez de nouveau sur le bouton “Wand Cleaning” et la lance se rétracte.

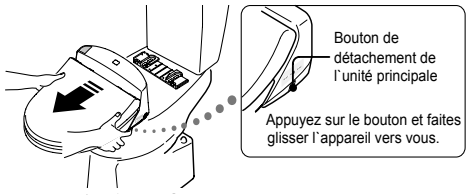


⚠ Attention!

Interdiction **Ne pas enlever le filtre à eau avec le robinet d`arrêt dans la position OUVERTE pour éviter une décharge d`eau.**

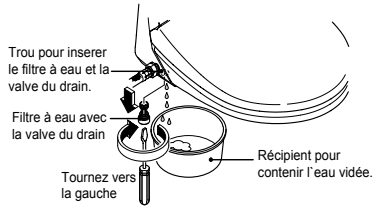
3 Enlevez l`unité principale.

● Appuyez sur le bouton de détachement sur le coté droit de l`unité principale et faites glisser l`appareil vers vous pour l`enlever.



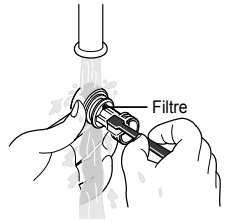
4 Enlevez le filtre à eau et la valve du drain.

● Desserrez le filtre à eau et la valve du drain à l`aide d`un tournevis à tête plate et rétirez les.



5 Nettoyez le filtre à eau.

● Enlevez le filtre à eau et nettoyez le grillage avec de l`eau courant. Conseil 1
* Utilisez une petite brosse telle qu`une brosse à dent pour enlever toute salissure incustrée dans le grillage.
* Aussi, enlevez toute saleté qui a pu se déposer à l`intérieur du trou à l`aide d`un coton-tige.



6 Réinstallez le filtre à eau et la valve du drain.

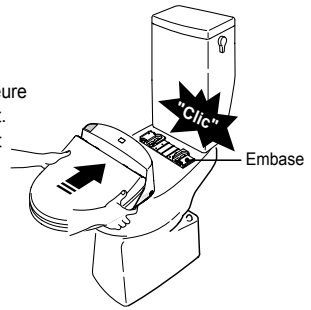
● Inserez correctement le filtre à eau et la valve du drain en serrant avec un tournevis.

⚠ Attention!

Toujours effectuer ceci **Prendre soin de bien serrer le filtre à eau et la valve du drain.**
● Un filtre mal serré peut provoquer une fuite d`eau.

7 Replacez l`unité principale.

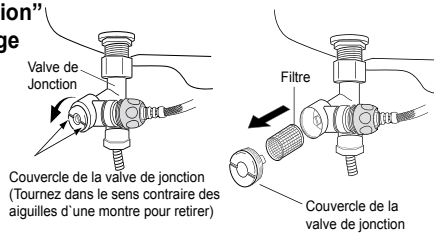
● Alignez le centre de l`unité principale avec le centre de l`embase.
● Glissez l`unité principale tout au long de la partie supérieure de la cuvette jusqu`a ce qu`elle se positionne en cliquant.
* Le Washlet ne fonctionnera pas si l`unité principale n`est pas correctement insérée sur l`embase.



Conseil 1 **Nettoyage du filtre**
● Utilisez de l`eau plate pour nettoyer le filtre. Ne pas utiliser de détergent ou solution de nettoyage.
● Ne pas enlever le filtre de sa cage ou le déchirer.
● Si le filtre est très sale, il est recommandé de le remplacer par un filtre neuf.

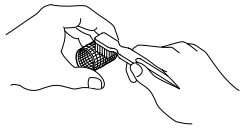
8 Pour accéder au filtre de la “valve de jonction” le couvercle doit être retiré. Utilisez un large tournevis à tête plate ou une pièce de monnaie, et tournez le couvercle dans le sens contraire des aiguilles d`une montre.

● Placez un récipient sous la valve de jonction. Après avoir enlevé le couvercle de la valve de jonction, rétirez doucement le filtre.


Valve de Jonction
Couvercle de la valve de jonction (Tournez dans le sens contraire des aiguilles d`une montre pour retirer)
Filtre
Couvercle de la valve de jonction

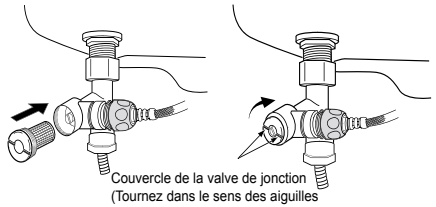
9 Nettoyez le filtre.

● Enlevez les dépôts du filtre en utilisant une brosse à dent.

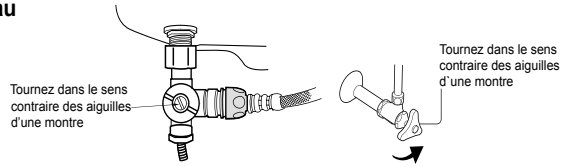


10 Replacez le couvercle du filtre de la valve de jonction.

● Poussez le couvercle et la crépine dans la valve de jonction et tournez dans le sens des aiguilles d`une montre. Prendre soin de serrer correctement.



11 Ouvrez le robinet d`arrêt d`eau et la valve de jonction.



Nettoyage de la lance

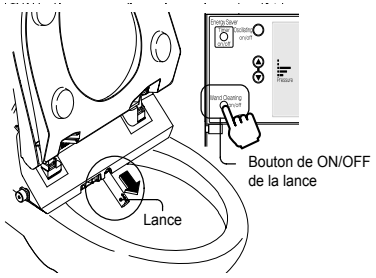
● La lance peut être nettoyée sans gicler de l`eau chaude.

1 Etendez la lance.

● Appuyez le bouton "Wand Cleaning" de la télécommande.

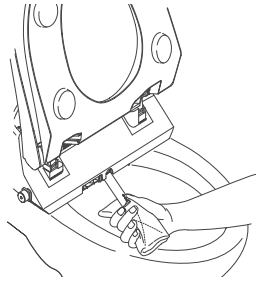
La lance sort

● La lance se rétracte automatiquement après 5 minutes.



2 Nettoyez la lance.

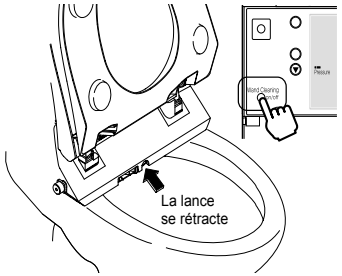
● Essuyez la lance avec un chiffon doux et humide.
● Ne pas forcer lorsque vous sortez la lance car cela peut endommager le mécanisme.



3 Rétractez la lance.

● Appuyez encore sur le bouton "Wand Cleaning".

La lance se rétracte et se nettoie automatiquement



Eviter les problèmes de canalisation causés par le gel.

Lorsqu`il y a des prévisions de gel:

Pendant les mois de froid, lorsqu`il y a des prévisions de baisse de température en dessous de $0^0$ C, maintenez la température de la salle assez chaude pour éviter des risques de gel des canalisations. Si cela n`est pas possible, videz l`eau des tuyaux. Aussi, suivez les étapes suivantes pour prévenir le gél des tuyaux car cela peut endommager les composants et causer une fuite d`eau.

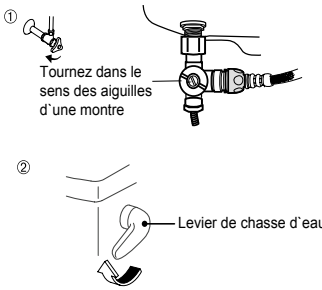
Prévention du gel des tuyaux

Videz les tuyaux

1 Videz l`eau du reservoir des toilettes.

① Fermez le robinet d`arrêt et la valve de jonction.

② Tournez le levier de la chasse d`eau pour vider l`eau du reservoir.

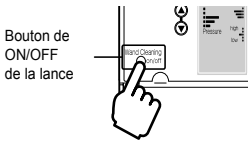


Conseil 1, 2

2 Videz l`eau des tuyaux.

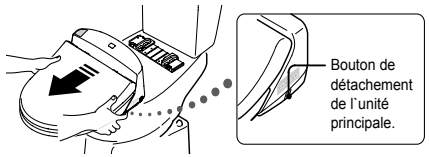
① Appuyez sur le bouton "Wand Cleaning" pour vider l`eau restée dans l`appareil.

② Appuyez encore sur le bouton pour rétracter la lance.



③ Enlevez l`unité principale.

● Appuyez sur le bouton situé à votre droite et faites glisser vers vous l`unité principale pour la détacher.

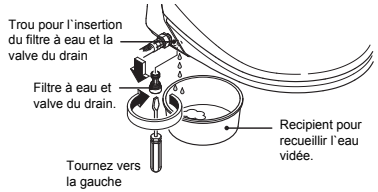


Conseil 1 Tournez le levier de la chasse d`eau jusqu`à ce que toute l`eau se vide du reservoir des toilettes.

Conseil 2 Lorsqu`il y a un risque de gel des tuyaux:

● Eviter d`utiliser les fonctions d`économie d`énergie pour éviter un grand risque de gel. Arrêter le minuteur d`économie d`énergie, voir page 19.

④ Desserrez le filtre à eau et la valve du drain à l`aide d`un tournevis à tête plate pour retirer.

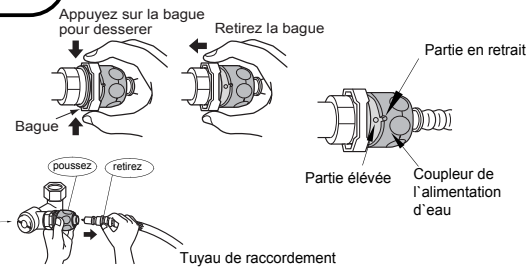

Trou pour l`insertion du filtre à eau et la valve du drain
Filtre à eau et valve du drain.
Recipient pour recueillir l`eau vidée.
Tournez vers la gauche

⚠ Attention!

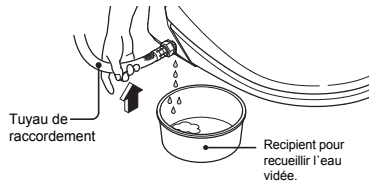
Interdiction

Pour éviter une décharge d`eau, ne pas enlever le filtre et la valve du drain lorsque le robinet d`arrêt d`eau est ouvert.

⑤ Enlevez le tuyau de raccordement. Alignez la partie en retrait et la partie élévée sur le coupleur de l`alimentation d`eau et poussez. Pendant que vous poussez dans le coupleur, retirez le tuyau de raccordement.



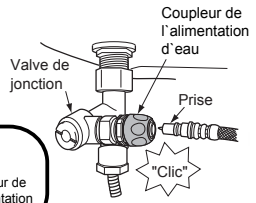
⑥ Soulevez le tuyau de raccordement et videz l`eau.



3 Insérez le tuyeau de connection.

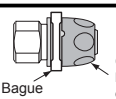
① Insérez le bout de la prise du tuyau de connection dans le coupleur de l`alimentation d`eau sur la valve de jonction.

* Insérez le tuyau dans le coupleur jusqu'à ce qu`il se positionne.



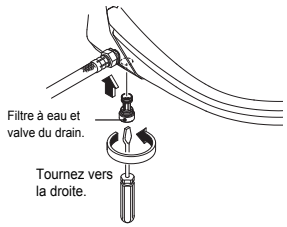
Attention!

Avant d`insérer le tuyau de connection, vérifiez que que la bague du coupleur est montée sur la position indiquée sur le schéma.



4 Reinstallez le filtre à eau et la valve du drain.

① Inserez le filtre à eau et la valve du drain dans le trou et serrez correctement à l`aide d`un tournevis à tête plate.



⚠ Attention!

Toujours effectuer la suivante.

Prendre soin de bien serrer le filtre à eau et la valve du drain.

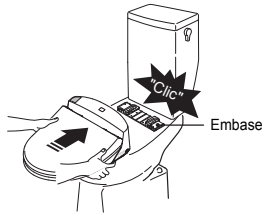
● Un filtre mal serré peut causer une fuite d`eau.

② Rattachez l`unité principale.

● Alignez le centre de l`unité principale avec celui de l`embase.

● Glissez l`unité principale tout au long de la partie supérieur de la cuvette jusqu`à ce qu`elle se positionne.

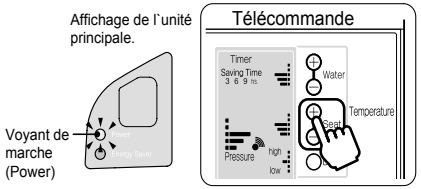
* Le Washlet ne fonctionnera pas si l`unité principale n`est pas correctement insérée sur l`embase.



4 Réglez la température du siège sur "High".

① Vérifiez que le bouton de marche (Power ON/OFF) est allumé et réglez la température du siège sur "High" en utilisant la télécommande.

② Baissez le couvercle du siège.



Lorsque l`appareil n`est pas utilisé sur une longue période:

● L`eau laissée pendant une longue période dans les tuyaux de canalisation peut causer une irritation de la peau. Aussi, pour éliminer le risque de gel des tuyaux de canalisation, videz l`eau des tuyaux.

Videz les tuyaux

Conseil 1

1 Videz l`eau du reservoir des toilettes.

(Consultez le No.1 de la Page 28)

2 Videz l`eau des tuyaux.

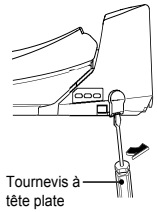
(Consultez le No.1 de la Page 28)

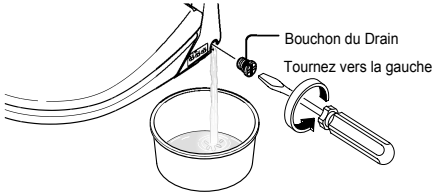
3 Retirez le bouchon du drain pour vider l`eau de l`unité principale.

● Enlevez le couvercle à l`aide d`un tournevis à tête plate.

● Desserrez le bouchon à l`aide d`un tournevis à tête plate retirez le.

● Environ 700 ml d`eau sera vidée de la sortie.





4 Replacez le bouchon.

Conseil 1

● Lorsque l`appareil n`est pas utilisé durant les mois d`Hiver.

● Pour les appareils installés dans les maisons temporaires ou les cabines en bordure de lac.

● Prendre soin de vider l`eau des tuyaux lorsque l`appareil n`est pas en service pendant les mois froids d`hiver. Toujours vider les tuyaux d`eau lorsque le produit n`est pas en service pendant une longue période afin d`éviter un gel des tuyaux.

5 Réinstallez le filtre à eau et la valve du drain.

(Consultez le No.3, Page 29)

6 Débranchez la prise électrique

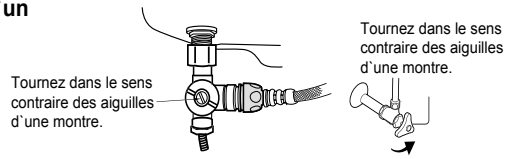
7 Versez de l`antigel dans la cuvette des toilettes.

Conseil 1

Réapprovisionnez l`appareil en eau après avoir vidé les tuyaux:

1 Ouvrez le robinet d`arrêt à l`aide d`un tournevis à tête plate.

● Vérifiez que l`eau ne fuit pas des tuyaux ou de l`unité principale.



2 Branchez la prise électrique.

3 Pulvérisez l`eau de la lance.

● Couvrez le capteur du siège avec un papier blanc et appuyez sur le bouton de lavage arrière "Rear Cleansing" pour activer la pulvérisation d`eau de la lance.(Recueillez l`eau à l`aide d`un recipeient, etc.)

Conseil 2

Conseil 1 Versez l`antigel dans l`eau restée dans la cuvette pour accroitre la proctection contre le gel des tuyaux.

Conseil 2 Si l`eau résiduelle est gélée:

● Si l`eau résidant dans le tuyau ou le robinet d`arrêt est gélée, augmentez la température de la salle de bain et emballez le tuyau d`eau et le robinet d`arrêt avec un chiffon mouillé à l`eau chaude.

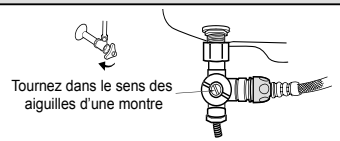
Avant d`appeler pour un dépannage

Si vous soupçonnez un problème, lisez cette section et essayez les solutions de dépannage suivantes: Si le problème persiste, contactez un représentant ou un technicien de TOTO.

⚠ Attention

Toujours effectuer la suivante.

En cas d`une fuite d`eau, fermez le robinet d`arrêt et coupez l`écoulement de l`eau.



■ Vérifiez les points suivants avant d`appeler pour un dépannage.

Rendement

Problème	Possible Cause	Solution
Ne fonctionne pas du tout.	Il y a une coupure de courant ou le disjoncteur ne fonctionne pas.	Attendre que le courant revienne. Remettez le disjoncteur en état de marche.
	Le voyant de marche sur l`unité principale est éteint.	Appuyez sur le bouton de Marche/Arrêt situé sur l`unité principale. Voir page 13.
	L`unité principale n`est pas bien inserée sur l`embase.	Détachez l`unité principale de l`embase et la réinstaller. Voir page 23.

Lavage arrière - Lavage avant

Problème	Possible Cause	Solution
L`eau ne sort pas.	L`eau a cessé de couler de l`alimentation principale.	Appuyez sur le bouton d`arrêt et attendez que l`alimentation en eau revienne.
	Le robinet d`arrêt d`eau est fermé.	Ouvrez le robinet d`arrêt d`eau. (Voir page 13.)
	Le capteur du siège des toilettes ne fonctionne pas.	Référez-vous aux instructions sur le capteur du siège à la page 33.
La pression d`eau est faible.	La pression d`eau est réglée sur faible	Appuyez sur le bouton de réglage d`eau situé sur la télécommande pour ajuster la pression.
	Le filtre à eau est sale.	Nettoyez le filtre à eau.(Voir page 24.)
Le jet d`eau est trop froid.	Le bouton de réglage de la température est arrêté ou positionné sur faible.	Réglez la température de l`eau en appuyant sur le bouton + ou - de la télécommande. (Voir page 16.)
Le jet d`eau s`arrête pendant que l`appareil est utilisé.	Si les boutons de lavage arrière "Rear wash" ou lavage avant "Front wash" sont appuyés , l`eau s`ejecte automatiquement et s`arrête après 5 minutes.	Appuyez encore sur les boutons de lavage arrière "Rear wash" ou lavage avant "Front wash".(Voir page 14.)
	Le capteur du siège ne marche pas correctement.	Consultez les instructions sur le capteur du siège à la page 33.

Siège chauffant

Problème	Possible Cause	Solution
Le siège des toilettes ne chauffe pas.	La température du siège est réglée sur OFF ou trop bas.	Régler la température en appuyant sur le bouton + ou - de la télécommande. (Voir page 16.)
	Vous utilisez l`economie d`énergie minutée	Le siège commence à chauffer après 15 minutes que vous êtes assis.(voir page 17.)
Le siège s`arrête de chauffer.	Par mesure de précaution, le chauffage du siège cesse après une heure que vous soyez assis, et reprend lorsque l`utilisateur s`éloigne.	—

Séchoir à air chaud

Problème	Possible Cause	Solution
La température du séchoir n`est pas assez chaude.	La température du séchoir est règlée sur bas.	Régler la température en appuyant sur le bouton + ou - de la télécommande. (Voir page 16.)
Le ventilateur du séchoir s`arrête pendant son utilisation.	Si le bouton du séchoir "Dryer" est appuyé, il s`éteint automatiquement après 10 minutes.	Appuyez encore sur le bouton du séchoir "Dryer" pour reprendre le séchage.
	Le capteur du siège ne marche pas correctement.	Référez-vous aux instructions sur le capteur du siège à la page 33.
Le séchoir ne marche pas du tout.	Le capteur du siège ne marche pas correctement.	Référez-vous aux instructions sur le capteur du siège à la page 33.

Capteur du Siège

Problème	Possible Cause	Solution
Malgré que le siège ne soit pas occupé, le séchage ou le nettoyage fonctionne après avoir appuyé sur le bouton.	Le capteur du siège est couvert.	Enlevez toute poussière ou tissu sur le capteur.(voir page 5, 13.)
	Du papier hygiénique ou un siège de toilettes enfant est posé sur le siège.	Ne pas couvrir le capteur du siège. (voir page 5, 13.)
	Le capteur est couvert de poussière ou par de l`eau.	Enlevez toute poussière ou eau.
Malgré que le siège soit occupé, le séchage ou le nettoyage ne fonctionne pas.	Le capteur peut ne pas détecter votre présence à cause de votre position assise ou la couleur de votre vêtement.	Changez votre position assise ou soulevez votre vêtement de sorte que le capteur puisse détecter votre peau (voir page 5, 13).
	Le capteur du siège est couvert par un tissu, poussière ou de l`eau.	Déplacez votre vêtement ou enlevez la poussière ou l`eau sur le capteur (voir page 5, 13).
	Le siège n`est pas correctement fermé.	Rassurez-vous qu`il n`y a pas d`obstruction entre le siège et la cuvette des toilettes.

Fermeture Douce

Problème	Possible Cause	Solution
Le siège et le couvercle ferment très rapidement après qu`une couverture soit placée au dessus.	A cause du poids additif de la couverture, le siège et le couvercle se ferment rapidement. Cela n`est pas un dysfonctionnement de l`appareil.	—
La vitesse de fermeture du siège et du couvercle varie pendant l`hiver et l`été.	A cause des changements de température de la salle ou de fréquence du Washlet, la vitesse de fermeture du siège et du couvercle peut varier. Cela n`est pas un dysfonctionnement.	—

Fonctions d`Economie d`Energie

Problème	Possible Cause	Solution
La fonction d`économie d`énergie ne marche pas durant la période indiquée.	La prise électrique n`est pas branchée correctement. Il y a une coupure électrique.	—
Le siège des toilettes ne se chauffe pas souvent.	Lorsque la fonction d`économie d`énergie minutée est active (ON), les fonctions de chauffage d`eau et du siège se désactivent, (OFF). Restez assis et la fonction reprendra.	Vérifiez sur l`affichage de la télécommande que la fonction d`économie d`énergie minutée est active (ON). (voir page 17.)
La fonction d`économie d`énergie ne marche pas du tout.	Les piles de la télécommande sont remplacées. (Rassurez-vous de réprendre votre réglage après avoir changé les piles)	Appuyez sur le bouton "Timer" de la télécommande pour remettre la fonction. (voir page17.)

Télécommande

Problème	Possible Cause	Solution
La télécommande ne marche pas.	Les piles ont besoin d`être remplacées.	Remplacez les piles (Voir page 12.)
	Les piles ne sont pas insérées dans la bonne position (+/-).	Réinsérez les piles dans la correcte position. (Voir page 12.)
	Le transmetteur de la télécommande est couvert par un objet.	Enlevez tout objet obstruant le transmetteur.
	Le transmetteur de la télécommande est sale ou mouillé.	Enlevez toute poussière ou eau sur le transmetteur.
	Le capteur du siège ne marche pas correctement.	Référez-vous aux instructions sur le capteur du siège à la page 33.
L`unité principale ne repond pas correctement lorsque l`on appuye le bouton " Water pressure" sur la télécommande.	L`affichage de la télécommande disparaît momentanement lorsque les boutons sont appuyés. Ceci est une indication que les piles sont épuisées.	Remplacez les piles.(Voir page 12.)

Autres

Problème	Possible Cause	Solution
Le Washlet est bruyant ou vibrant.	Vérifiez que les boulons de l`embase sont bien serrés.	Serrez correctement les boulons sur l`embase.
L`eau fuit des tuyaux de montage.	Les boulons sont desserés.	Serrez les boulons à l`aide d`une clé à molette.

Spécifications

Elements			Description
Courant			AC 120V , 60Hz
Consommation d`énergie			410 W
Consommation moyenne par heure			33Wh (calculs basés sur une moyenne de 12 utilisations par jour.)
Longueur du cordon			1.0 Mètre (3 feet)
Fonctions de Nettoyage	volume du jet	Lavage arrière	9.8 - 18.6 oz/m (290-550 mL/min)
		Lavage avant	9.3 - 18.6 oz/m (275-550 mL/min)
	Température d`eau		86 ~104° F (30~40° C)
	Puissance du chauffage		230W
	Sécurité		Fusible et Régulateur de Température, Interrupteur à flotteur.
	Empêchement du Refoulement		Casse-vide, Clapets Anti-retour
Séchoir à Air chaud	Température d`air		Réglable dans un intervalle de 104 ~140°F(40~60°C)
	Volume d`air		0.26 m^3/min (9.2 $feet^3$/min)
	Puissance du chauffage		350W
	Sécurité		Fusible de Température
Siège Chauffant	Température		Réglable à une température de 86 ~ 96.8°F (30~36°C)
	Puissance du chauffage		51 W
	Sécurité		Fusible de température
Pression d`eau d`alimentation			20 PSI - 80 PSI
Température d`eau d`alimentation			32~95°F (0~35°C)
Température ambiante			32 ~104° F (0 ~ 40° C)
Dimensions de l`appareil		Rond	14.6" x 19.6" x 6.7" (370 x 497 x 170 mm)
		Allongé	14.6" x 20.8" x 6.7" (370 x 527 x 170 mm)
Poids Total de l`appareil		Rond	9.7 lbs (4.4 Kg)
		Allongé	9.7 lbs (4.4 Kg)

Garantie Limitée

Garantie limitée de un an

1) La société TOTO USA, Inc (“TOTO”) garantit la fiabilité de fabrication de son produit dans des conditions normales d`utilisation et d`entretien pendant une période de un (1) an à dater de l`achat. La présente garantie ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D`ORIGINE.

TOTO se doit de réparer ou de remplacer l`appareil défectueux ou la pièce défectueuse dans la mesure où celui-ci a été installé correctement et utilisé suivant les instructions d`utilisation. TOTO se réserve le droit d`effectuer ce genre de vérifications en cas de nécessité afin de déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas les interventions ou les pièces relatives à la réparation et au remplacement sous garantie.TOTO n`est pas responsable du coût de désinstallation, de renvoi et/ou de réinstallation de l`appareil.

2) La garantie ne couvre pas les cas suivants:
   a.Dommage ou perte suite à une cause naturelle telle que incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre et/ou orage etc...
   b.Dommage ou perte causés par une utilisation non adaptée, un abus, une négligence ou un mauvais entretien de l`appareil.
   c.Dommage ou perte causé par une désinstallation, une mauvaise réparation ou modification de l`appareil.
   d.Dommage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d`alimentation en eau.
   e.Dommage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l`installation du Washlet dans un environment rude et/ou dangereux. Cela comprend également les sites où la pression de l`eau est supérieure aux normes locales. Renseignez-vous sur les normes locales relatives à la pression de l`eau en vigueur dans votre lieu de résidence. Note:modèle de codes permettant un maximum de 80 PSI statique. Vérifiez vos codes locaux.

3) Cette garantie ne s`applique seulement qu`au Washlet, et ne concerne aucun autre élément comme la cuvette.

4) Pour bénéficier des services de réparation sous garantie, vous devez apporter ou faire livrer l`appareil défectueux prépayé (transport et manutention) dans un centre de maintenance agréée TOTO USA, INC. Afin de connaître le centre le plus proche de chez vous, appelez le 1-800-350-TOTO (8686).

5) La garantie ne fait fois que lorsque TOTO USA, INC. reçoit la carte de garantie dûment remplie et sous présentation de la preuve d`achat dans les 30 jours suivant la date de l`achat.

6) Si l`étiquette de signalisation de danger placée sur les jonctions, situées derrière l`unité principale du Washlet est détériorée ou déchirée, la garantie est annulée.

Cette garantie écrite est la seule garantie offerte par TOTO. La réparation ou le remplacement sous garantie constitue le seul et unique recours de l`acheteur. TOTO n`est pas responsable de la perte de l`appareil ou de tout autre dommage ou dépense accidentels ou indirects engendrés par l`acheteur, de tout autre frais suite à une désinstallation ou une installation, de frais de réparation effectuée par des tiers ou de toute autre dépense non mentionnée ci-dessus. QUANT AU PROLONGEMENT DE GARANTIE PERMIS PAR LA LOI, TOTO DECLINE TOUTE AUTRE GARANTIE TACITE Y COMPRIS LA GARANTIE DE QUALITE MARCHANDE ET D`ADAPTATION POUR DES RAISONS PARTICULIERES. TOTO DECLINE EGALEMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE AUX DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES ET INDIRECTS. Certains pays n`autorisent pas la limitation de durée de garantie tacite ou n`autorisent pas l`exclusion ou la limitation des dommages particuliers, accessoires et indirects. Par conséquent, les limitations ou exclusions ne s`appliquent pas aux habitants de ces pays. Cette garantie confère des droits spéciaux à l`acheteur. Vous pouvez également obtenir d`autres droits selon la législation de votre pays de résidence. Cette garantie ne concerne que le seul acheteur d`origine et exclue tout dommage de l`appareil suite à une mauvaise installation, un abus ou une mauvaise utilisation de l`appareil causé par l`entrepreneur, la société de maintenance ou le consommateur.

Attention! TOTO n`est pas responsable ou chargé des pannes ou dommages de la plomberie de l`appareil ou des composants de l`appareil engendrés soit par la chloramine contenue dans le traitement de l`eau de distribution soit par des produits nettoyants qui contiennent de la chlorine (calcium hypochlorite).

Remarque: L`utilisation d`une forte dose de chlorine ou de produits contenant de la chlorine risque d`endommager sérieusement les raccords de tuyauterie. Ces dommages peuvent provoquer des fuites et dégâts des eaux.

CECI EST NOTRE GARANTIE ECRITE EXCLUSIVE

Notes

Notes